WIPCOOL®
TWÓJ KLUCZ DO KOMFORTU

KASUTUSJUHEND · EESTI KEEL

R4

Õlipumbad

Enne kasutamist lugege juhend läbi. Hoidke seda seadme juures kogu kasutusaja jooksul.



Lugege juhendit
Ohutus- ja ühendusnõuded enne esmakordset käivitamist.

Hooldus ja garantii
Hooldustaotlused ja garantiitingimused aadressil wipcool.eu.

Dokumendid veebis
Juhend, tooteleht ja vastavusdeklaratsioon aadressil wipcool.eu.

SISUKORD

Kuidas juhendit kasutada

Leidke vajalik peatükk. Paremal olevad numbrid on selle brošüüri leheküljed.

01	Wipcool R4/R6 kasutusjuhend	3
02	Üldteave	3
03	Sümbolid ja tähistusviisid	3
04	Ohutusteave	5
05	Tehnilised andmed	5
06	Seadme skeem	6
07	Komplekti sisu	6
08	Transport ja hoiustamine	7
09	Ühendamine	7
10	Kasutamine	7
11	Hooldus	8
12	Tõrkeotsing	8
13	Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed	9
14	Hooldus ja dokumendid	11

SÜMBOLITE TÄHENDUS



Elektroonikaromude liigiti kogumine

Ärge visake kasutatud seadet olmejäätmete hulka.



CE-märgis

Tootja deklaratsioon ELi nõuetele vastavuse kohta.



Lugege juhendit

Ohutus- ja kasutusreeglid enne töö alustamist.

Wipcool R4/R6 kasutusjuhend

Wipcool R4 ja R6 elektrilised õlipumbad on ette nähtud kompressorite õli lisamiseks või vahetamiseks. Neil on integreeritud hammasrataspump. Mõlemad mudelid pumpavad madalal temperatuuril ka suure viskoossusega õlisid.

Kasutusjuhend on toote lahutamatu osa. Lugege see juhend hoolikalt läbi ja järgige rangelt kõiki juhiseid.

Üldteave

Wipcool tooted on mõeldud professionaalseks kasutamiseks külma- ja kliimatehnika valdkonna kvalifitseeritud tehnikutele. Tootjana märgib Wipcool, et meie seadmeid peaksid kasutama ainult vastava kvalifikatsiooni ja väljaõppega isikud.

- Wipcool R4/R6 õlipumba kasutamisel järgige kõiki kohalikke ohutusnõudeid ja üldisi ohutusstandardeid.
- Kasutusjuhendit peaks hoidma seadme lähedal, et töötajatel oleks sellele igal ajal lihtne juurde pääseda.
- Enne kasutamist peaksid kvalifitseeritud töötajad kasutusjuhendiga põhjalikult tutvuma ja kõigist selles sisalduvatest juhistest aru saama.
- Tootja ei vastuta kahju eest, mis tuleneb valest kasutamisest, kasutusjuhendi eiramisest, töötajate puudulikust kvalifikatsioonist või seadme mis tahes volitamata muutmisest.
- Kehtivad müügidokumentides sätestatud üldised müügitingimused.

Sümbolid ja tähistusviisid

Seadmel ja kasutusjuhendis kasutatud märgid ja tähised:

01



Hoiatus - lugege märgi kõrval oleva kasti sisu.

02



Ohtlik pinge - elektrilöögi oht.

03



Kuum pind - oodake enne puudutamist, kuni see on jahtunud.

04



Tuleohtlik materjal - tulekahju oht.

05



Enne töö alustamist tutvuge põhjalikult kõigi ohutus- ja paigaldusjuhistega.

06

CE

Tähendab, et toode vastab Euroopa Liidus kehtivatele tervise-, ohutus- ja keskkonnanõuetele.

07 **RoHS** Toode vastab ohtlike ainete kasutamise piiramise nõuetele.

08



Ärge visake pumpa olmejäätmete hulka.

Ohutusteave

HOIATUS
Reguleerimise, kontrollimise või hooldamise ajaks lahutage pump ja hooldatav süsteem toiteallikast.

HOIATUS
Ärge kasutage pumpa plahvatusohtlikes kohtades ega tuleohtlike materjalide läheduses.

HOIATUS
Ärge puudutage mootorit ega pumpa, kui need on pärast pikaajalist töötamist kuumad. Põletusoht.

HOIATUS
Ärge käivitage pumpa ilma õlita.

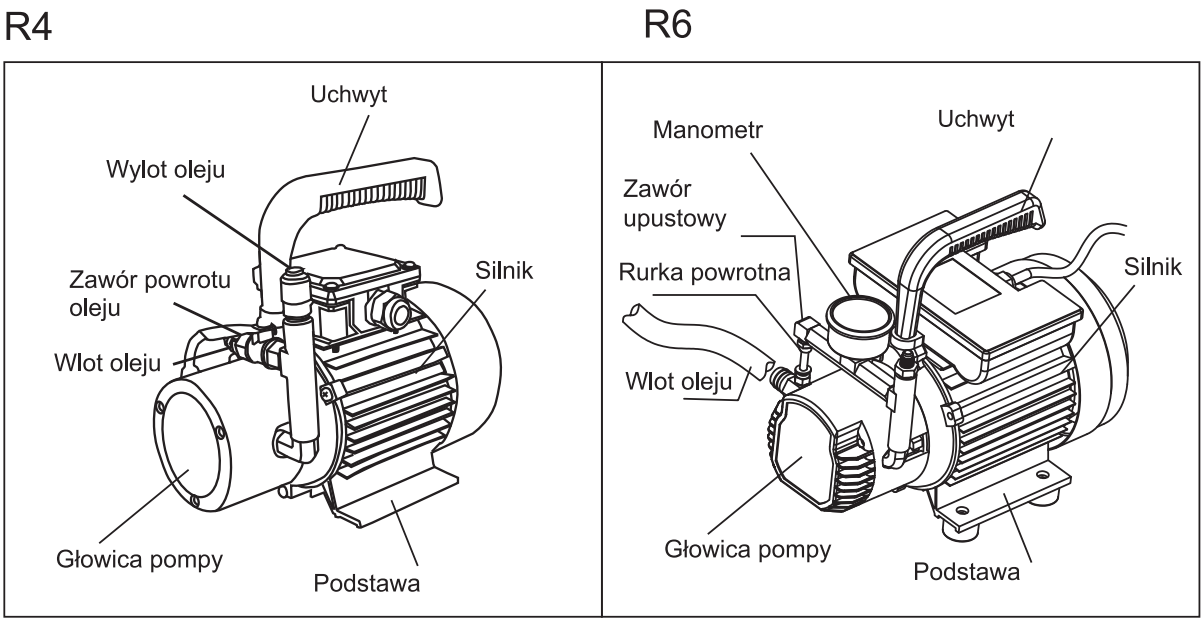
HOIATUS
Ärge lahutage pumpa ega voolikuid, kui need on rõhu all.

Töötage hästi valgustatud kohas.

Tehnilised andmed

Parameeter	R4	R6
Toide	230 V~ / 50 Hz	230 V~ / 50 Hz
Õli tüüp	Kõik külmutusõli tüübid	Kõik külmutusõli tüübid
Mootori võimsus	u 250 W	u 550 W
Maksimaalne vooluhulk	150 l/h	350 l/h
Maksimaalne vasturõhk	16 bar	25 bar
Ühendused	1/4" ja 3/8" SAE	1/4" ja 3/8" SAE
Seadme mõõtmed (pikkus × laius × kõrgus)	230 × 144 × 216 mm	308 × 175 × 263,5 mm
Seadme mass	5,8 kg	11,0 kg

Seadme skeem



Joonis 1. Pumbad R4 ja R6.

R4 on varustatud õli tagasivooluventiiliga. R6 on varustatud manomeetri, ülevooluventiili ja tagasivoolutoruga. Mõlema pumba mootoril on jahutusventilaator ja termokaitse.

Pumpa lülitatakse sisse ja välja toitelülitiga.

Komplekti sisu

Pärast lahtipakkimist kontrollige komplekti terviklikkust ja seisukorda. Teatage puudustest või kahjustustest müüjale.

Osa	R4	R6
Pump	R4	R6
Imivoolik	0,8 m	0,8 m
Survevoolik	1,5 m	1,5 m
Adapterid	1/4" ja 3/8" SAE	1/4" ja 3/8" SAE
Kohver	Komplektis	Komplektis
Kasutusjuhend	Komplektis	Komplektis

R6 komplekt sisaldab ka voolikuklambrit.

Transport ja hoiustamine

- Transportige seadet originaalpakendis.
- Hoidke pumpa kuivas kohas temperatuuril -20 kuni +60 °C, eemal otsesest päikesevalgusest ja soojusallikatest.

Ühendamine

01 Kontrollige, kas toitepinge vastab pumba andmesildil märgitud pingele.

02 Puhastage imi- ja survevoolik, et vältida õli saastumist. Ühendage mõlemad voolikud väljalülitatud pumba ühendustega.

03 Asetage imivooliku vaba ots õlimahutisse. Ärge ühendage survevoolikut veel kompressoriga. Ühendage pump toiteallikaga.

Kasutamine

Õhu eemaldamine ja õliga täitmine

01 Suunake survevooliku vaba ots õlimahutisse ja lülitage pump sisse, et see imeks õli ning eemaldaks õhu imivoolikust ja pumba korpusest.

02 Jälgige õli väljavoolu. Kui õlis ei ole vahtu ega nähtavaid õhumulle ja õhu väljumise heli ei ole selgelt kuulda, lülitage pump välja.

03 Ühendage survevooliku vaba ots kompressori suletud õlitäite hooldusventiiliga.

04 Lülitage pump sisse ja seejärel avage hooldusventiil, et alustada õli pumpamist.

05 Pärast õli sissepumpamist sulgege hooldusventiil ja seejärel lülitage pump välja.

06 Lahutage survevoolik hooldusventiili küljest.

Töötamise ajal - R4

Kui rõhk pumbas on liiga kõrge ja mootor töötab liiga aeglaselt, avage õli tagasivooluventiil. Kui pöörlemiskiirus on stabiliseerunud, sulgege ventiil.

Töötamise ajal - R6

Surverõhku saate lugeda manomeetrilt. Kui rõhk ületab 25 bar, avaneb ülevooluventiil. Õli voolab tagasivoolutoru kaudu õli sisselaskeavasse tagasi, vähendades rõhku survevoolikus.

Hooldus

Kasutage puhast külmutusõli. Kontrollige enne kasutamist selle seisukorda, eriti pärast pikaajalist hoiustamist.

Pärast pumba ja voolikute lahtiühendamist pühkige õlijäägid voolikutelt ja pumbalt ning pakkige need seejärel tihedalt suletavasse kilekotti.

Tõrkeotsing

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Pump ei käivitu	Toide puudub	Kontrollige toidet ja toitelülitit.
Pump ei käivitu	Vale pinge	Kontrollige, kas sisendpinge jääb vahemikku ±5% nimipingest.
Pump ei käivitu	Liiga madal ümbritseva keskkonna temperatuur	Viige pump soojemasse kohta.
Pump ei käivitu	Mustus on pumba blokeerinud	Laske pump hoolduses parandada - esitage hooldustaotlus aadressil wipcool.pl/serwis.
Voolukiirus on liiga väike või pump ei pumpa õli	Ummistunud imivoolik	Puhastage imivoolik.
Voolukiirus on liiga väike või pump ei pumpa õli	Õhk pumbas või imivoolikus	Eemaldage õhk pumbast ja imivoolikust (vt „Õhu eemaldamine ja õliga täitmine“, sammud 1–2).
Voolukiirus on liiga väike või pump ei pumpa õli	Ummistunud survevoolik	Eemaldage survevoolikust ummistus.
Voolukiirus on liiga väike või pump ei pumpa õli	Liiga madal õlitase	Kontrollige õlitaset ja seda, kas imivooliku ots on õlipinna all.
Voolukiirus on liiga väike või pump ei pumpa õli	Pumpa on hoiustatud pikka aega	Valage õli sisselaskeava kaudu sisse väike kogus õli.
Pump töötab suure müraga	Liiga madal õlitase	Kontrollige õlitaset ja seda, kas imivooliku ots on õlipinna all.
Pump töötab suure müraga	Mustus pumba sees	Laske pump hoolduses parandada - esitage hooldustaotlus aadressil wipcool.pl/serwis.

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Pump töötab suure müraga	Õhk pumbas või imivoolikus	Eemaldage õhk pumbast ja imivoolikust (vt „Õhu eemaldamine ja õliga täitmine“, sammud 1–2).
Pump töötab suure müraga	Pumba sisemised osad on kahjustatud	Laske pump hoolduses parandada - esitage hooldustaotlus aadressil wipcool.pl/serwis.
Pumba temperatuur on liiga kõrge	Töörõhk ületab pumba maksimaalset vasturõhku	Valige töörõhule sobiv pumbamudel. Maksimaalne vasturõhk: R4 - 16 bar, R6 - 25 bar.
Pumba temperatuur on liiga kõrge	Mootori ebapiisav jahutus	Kontrollige mootori ventilaatori tööd.
Pumba temperatuur on liiga kõrge	Liiga kõrge ümbritseva keskkonna temperatuur	Viige pump jahedamasse kohta.
Pumba temperatuur on liiga kõrge	Ebapiisav ventilatsioon	Paigutage pump parema õhuvooluga kohta.

Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed

01



Läbikriipsutatud prügikasti sümbol tähendab, et kasutuselt kõrvaldatud seadet ei tohi visata muude jäätmete hulka.

Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmeid käsitlevate kehtivate õigusaktide kohaselt ei tohi liigiti kogumise sümboliga märgistatud tooteid panna muude olmejäätmete hulka. Kahjulike ainete sisalduse tõttu võivad liigiti sortimata elektroonikatooted olla ohtlikud keskkonnale ja inimeste tervisele. Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete nõuetekohane liigiti kogumine väldib kahjulikku mõju keskkonnale.

Andes kasutuselt kõrvaldatud seadme kogumispunkti, aitab kasutaja kaasa selle korduskasutusele, ringlussevõtule ja taaskasutusele.

Ringlussevõtt - üks keskkonnakaitse meetodeid. Jäätmetest selliste ainete eraldamise protsess, mida saab uuesti toorainena kasutada.

Utiliseerimine - kasutusväärtuse kaotanud jäätmete, näiteks plasti, paberi ja papi kasutamine teisese toorainena (kõnekeeles ka hävitamine).

Teave elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kogumise süsteemi kohta

- Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmeid on keelatud panna muude jäätmete hulka.
- Mittekomplektsete elektri- ja elektroonikaseadmete ning kasutuselt kõrvaldatud seadmetest pärit osade kogumine on keelatud.
- Edasimüüja, kes tarnib ostjale kodumajapidamises kasutamiseks mõeldud seadme, on kohustatud tarnimise kohas tasuta tagasi võtma kodumajapidamisest pärit kasutuselt kõrvaldatud seadme, kui see on tarnitud seadmega sama liiki ja täidab sama ülesannet.
- Kasutaja võib anda kasutuselt kõrvaldatud seadme üle seadmete jäätmete kogujale, käitlusettevõttele või kohaliku omavalitsuse territooriumil olmejäätmeid vastu võtvale ettevõttele.
- Teave kogumispunktide kohta on kättesaadav vojevoodkondade ametite ning linna- ja vallavalitsuste avaliku teabe bülletääni BIP veebilehtedel.

Hooldus ja dokumendid

Enne hooldustaotluse esitamist valmistage ette:

- Mudel - see on seadme andmesildil ja arvel.
- Seerianumber - kui see puudub, esitage tootmisnumber (nt 11/2025), mis asub enamasti seadme põhjal.
- Ostutõend - volitatud edasimüüja arve või ostutšekk.
- Rikke kirjeldus - mis juhtub, mis ajast alates ja millistes tingimustes.

Hooldustaotluse saate esitada aadressil wipcool.pl/serwis. Sealt leiate ka garantiitingimused.

WIPCOOL®
TWÓJ KLUCZ DO KOMFORTU

HOOLDUS JA DOKUMENDID

R4 · Kasutusjuhend

VÄLJAANDE ANDMED

Mudel *Model*	**R4**
Väljaanne *Edition*	**06.11.2026 · ET**
Tootja *Manufacturer*	**Zhejiang Wipcool Refrigeration Equipment Co., Ltd.**
Volitatud esindaja Poolas *Authorised representative*	**4REF sp. z o.o., ul. gen. Władysława Andersa 38, 15-113 Białystok**

wipcool.eu

- juhend veebis ja muud keeled
- tooteleht ja vastavusdeklaratsioon
- hooldus ja taotlused

CE-märgis kinnitab deklareeritud vastavust ELi nõuetele. Läbikriipsutatud prügikast: ärge visake kasutatud seadet olmejäätmete hulka.